## Das Wort des Tages لغت روز

written by مرتضى غلام نژاد | نوامبر 17, 2016

نگاهی به کاربرد soweit در جملات آلمانی

soweit تا حدى كه ، تا آنجا كه ، تا جايي كه ، روى هم رفته ، به طور كلي

شاید برایتان پیش آمده باشید که به کسی بگویید ، به طور کلی حالم خوب است یا اینکه روی هم رفته خوبم ، یا اصلا بخواهید بگویید : تا آنجایی که من میدانم او هنوز زنده است و کلی جملات دیگر از این دست.

## چند مثال:

Soweit ich weiß, ist er verreist

تا جایی که من میدانم ، او به سفر رفته.

تا آنجایی که من میدانم ، او به مسافرت رفته.

Er ist wieder gesund, soweit mir bekannt ist

او دوباره سلامت است ، تا آنجایی که برای من آشناست ( تا آنجایی که من خبر دارم )

Soweit ich es beurteilen kann, geht es ihm gut

تا آنجایی که من می توانم اظهار نظر کنم ، حال او خوب است.

تا جایی که من می توانم به قضاوت نشینم ، حال او خوب است.

Soweit ich dazu in der Lage bin, will ich gern helfen

علاوه بر آن ، تا جایی که من در این مکان هستم ، می خواهم با کمال میل کمک کنم.

Soweit ich Sie kenne, waren Fachleute

تا آنجایی که من شما را می شناسم ، شما حرفه ای بودید.

Soweit ich das bisher mitbekommen habe, er lebt noch

به طور کلی آن چیزی را که تا الان فهمیدم ، او هنوز زنده است.

Soweit ich mitgekriegt habe, will sie nicht kommen

تا آنجایی که من متوجه شدم ، او نمی خواهد بیاید.

Er ist mir soweit ganz gut, danke

به طور کلی حالم کاملا خوب است ، سیاس

روی هم رفته کاملا خوبم ، مرسی

Viel Erfolg? موفق باشيد